

Posudek školitele na práci

Slovesné tvary pražské sbírky kappadockých tabulek

Bc. Martin Janský

Diplomová práce pana Janského se zaměřila na sestavení úplného seznamu slovesných tvarů v pražské sbírce kappadockých tabulek, a na zpracování gramatiky tohoto korpusu. Excerptním základem bylo vydání těchto tabulek, tedy sbírky ICK 3 a ICK 4.

Původní zadání diplomové práce se mělo soustředit na zpracování valence staroasyrských sloves v pražské sbírce, toto bylo na jaře t.r. změněno na výše uvedené téma.

Práce sestává z úvodní kapitoly, která se zabývá především technickou stránkou práce (od technických záležitostí k opravám přepisů a také přehledu současného stavu tématu), a vlastní gramatiky (oddíly 3 až 16, strany 23 až 163), za ní následuje závěr a na stranách 168-297 konkordance slovesných forem z ICK 3 a ICK 4. Gramatika zahrnuje všechny finitní tvary staroasyrského slovesa a dává přehled tvarů doložených v pražské sbírce.

Hlavním přínosem je zpracování konkordance slovesných tvarů, která byla provedena tradičním způsobem, manuálně. Výsledkem je vcelku spolehlivý materiál, který bude možno využít pro další účely, jak pedagogické, tak i vědecké.


Jádro diplomové práce měla ovšem tvořit gramatika finitních slovesných forem. V této části zvolil diplomant cestu nejmenšího odporu, v podstatě převzal metodu gramatiky prof. Heckera (jediná ucelená gramatika staroasyrštiny), a do tohoto rámce zasadil informaci o tom, jakým způsobem je tato konstrukce naplněna pražskou sbírkou. Jde tedy o pouhý přehled bez nového teoretického vhledu, přínos této části tedy není velký, jde víceméně o mechanické srovnání Heckerovy gramatiky s materiálem pražské sbírky a nejedná se o nepředpojaté zhodnocení jazykového materiálu.

V práci se vyskytuje mnoho neobratností. Například zacházení se zkratkami je pozoruhodné – především kombinace jazyků u věcných zkratk. Zřejmě jde o snahu respektovat originální zkratky a zachovat tedy použitelnost konkordance

nejen pro české uživatele. Kombinace jazyků se objevuje i v obsahu (kapitola 16: Prekativ, Beteuerungsform a přísaha). Je ovšem otázkou, do jaké míry je například situace u zkratek způsobena poněkud nejasnými instrukcemi v pravidlech pro diplomové práce na FF UK.

Předložená práce byla bezpochyby pracná (sestavení konkordance), teoretický přínos je však nevelký a technických neobratností je v práci celá řada. Přesto se domnívám, že práce je obhajitelná jako diplomová, proto navrhuji připustit práci k obhajobě.

V Praze dne 15. září 2010



Petr Zemánek